

# Gazeta BIAŁOSTOCKA

ORGAN KW POLSKIEJ ZJEDNOCZONEJ PARTII ROBOTNICZEJ

Nr 248 (3487) Czwartek, 18. X. 1962 r. Cena 50 gr

## Białostocka Gazownia „ruszyła”

★ 30 tys. m. sześć. gazu na dobę ★ 100 podłączeń dziennie ★ Wyróżnienie przodujących budowlanych

Wczoraj, 17 bm., nastąpiło uroczyste uruchomienie jednego z większych zakładów produkcyjnych Białostoku — Miejskiej Gazowni. Tradycyjnego przecięcia wstęgi dokonał i sekretarz Komitetu Wojewódzkiego PZPR — tow. Arkadiusz Łaszewicz. W uroczystości udział wzięli: przewodniczący Prezydium WRN — inż. Jerzy Popko, sekretarz KW PZPR — tow. Piotr Lubiniecki, prezes WK

ZSL — Jan Ryznar, zastępcy przewodniczącego Prezydium WRN inż. J. Zientara i mgr G. Górowski, I sekretarz KM PZPR — Józef Trusiewicz i przewodniczący Prezydium MRN — Jerzy Krochmalski. Obecny był również dyrektor generalny Ministerstwa Gospodarki Komunalnej — inż. J. Majewski.

Budowa Gazowni Miejskiej zakończona została na 2 miesiące przed oznaczonym terminem. Pierwszy gaz popłynął już do mieszkań 400 odbiorców. I z każdym dniem przybywać będzie dalszych — 100. Przedsiębiorstwo podpisało już ponad 1500 umów z użytkownikami. Podłączenia urządzeń gazowych wewnątrz budynków dokonują brigady monterów z Białostoku, Torunia, Olsztyna i Elku.

ciąg dalszy na str. 2

## „Rurociąg Przyjaźni” dotarł do granic Polski

Stalowa rura „Rurociągu Przyjaźni”, którym popłynie ropa naftowa dla kombinatu petrochemicznego w Płocku, dotarła do wschodnich granic Polski. Monterzy radziecy zameldowali o osiągnięciu Bugu. Dla uroczystości 45 rocznicy Rewolucji Październicowej budowniczo rurociągu na terenie ZSRR przyspieszyli wydatnie prace na wszystkich odcinkach wielkiej inwestycji międzynarodowej. Kilka tygodni temu rurociąg przekroczył Wołgę. W ciągu października ułożonych zostanie jeszcze kilkadziesiąt kilometrów rur na terenach radzieckich. (WIT-AR)

## De Gaulle grozi

PARYŻ (PAP) — Jak twierdzą paryskie kółka dobrze poinformowane, prezydent Francji de Gaulle zamierza wprowadzić w czyn swoją groźbę ustąpienia nawet wówczas, jeśli podczas referendum w dniu 23 października odpowiedzi „tak” przekroczenia w bardzo nieznacznym stopniu 50 procent.

## To cię zaciekawili!

W Schirra  
u Kennedy'ego

WASZYNGTON (PAP) — Przewodniczący ZOO przywileżony w roku bieżącym 13 bliźniak niedźwiedzi i wielka jaskółka, zylający za Kregiem Polarnym na wyspie Wranglia. Okazy zostały następnie rozdane do różnych miast ZSRR i do granic.

## Niedźwiedzie polarne w Moskwie i Delhi

MOSKWA (PAP) — Do moskiewskiego ZOO przywleżony w roku bieżącym 13 bliźniak niedźwiedzi i wielka jaskółka, zylający za Kregiem Polarnym na wyspie Wranglia. Okazy zostały następnie rozdane do różnych miast ZSRR i do granic.

Josephine, 13-letni syn Walter i 5-letnia córka Suzanne.

Z Rybnika do 36 krajów

KATOWICE (PAP) — Anglia, Afganistan, Argentyna, Belgia, Brazylia, Egipt, India, Irak, NRD, Syria, Szwecja — to tylko niektóre spośród zagranicznych odbiorców polskich naczyn emaliowanych eksportowanych przez rybnicką fabrykę wyrobów metalowych — hute „Silesia”. Ekspozycja naczyń z rybnickiej fabryki rosnie z roku na rok.

Nowa próba amerykańska

# Delegacja polska gościem zakładów Zeissa i kombinatu „Leuna Werke”

BERLIN (PAP) — Korespondenci PAP red. red. Roszkowski i Glabinski donoszą: Wczoraj o godz. 7 rano kolumna samochodowa wioząca polską delegację partyjno-rządową wyruszyła w kierunku Jeny. Goście polscy, którym w podróży towarzyszą stale ze strony niemieckiej członek Biura

Politycznego KC SED Hermann Matern i wicepremier Paul Scholz, mają głównie w programie zwiedzenie największych zakładów przemysłowych NRD, znajdujących się jednocześnie w czołówce światowej. Są to słynne zakłady Zeissa w Jenie i kombinat chemiczny „Leuna Werke im. Waltera Ulbrichta”, przynoszące państwu spośród wszystkich zakładów najwyższe wpływy dewizowe.

Pierwszy sekretarz kierownictwa SED w „Luena-Werke”, Rolf Werner.

Przemówienia wygłosili Walter Ulbricht i Władysław Gomułka.

(Przemówienia obu mężów stanu podajemy na 2 i 3 kolumnie).

## „Kosmos-10” krąży wokół ziemi

MOSKWA (PAP) — W środę wystrzelono w Związku Radzieckim kolejnego sztucznego satelity ziemi, „Kosmos-10”.

Na pokładzie sputnika umieszczono aparaty naukowe przeznaczone do badania przestrzeni kosmicznej zgodnie z programem zapowiedzianym przez agencję TASS 16 marca br., nadajnik pracujący na częstotliwości 19,95 megaherca, urządzenia radiolokacyjne dla dokładnych pomiarów elementów orbity oraz system radiotelemetryczny dla przekazywania na ziemi danych o pracy aparatury naukowej.

Zainstalowana na sputniku aparatura funkcjonuje normalnie.

## R. Zambrowski na Rzeszowszczyźnie

RZESZÓW (PAP) — Do Rzeszowa przybył członek Biura Politycznego KC PZPR i sekretarz KC — Roman Zambrowski.

W ciągu kilku dni pobytu na Ziemi Rzeszowskiej R. Zambrowski zapozna się z rozwojem gospodarczym województwa oraz z problemami i formami pracy partyjnej. Odbędzie również szereg spotkań z aktywnymi partyjno-gospodarczymi i rolnymi województwa, a także niektórych powiatów.

ciąg dalszy na str. 2

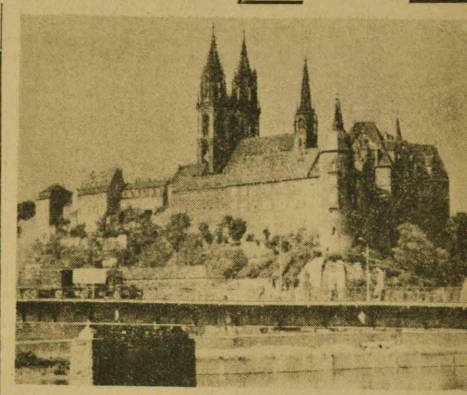
Pierwszym celem podróży były uspołecznione zakłady „Carl Zeiss” dokąd kolumna samochodowa przybyła około godz. 9. Po uroczystym powitaniu gości polskich przez dyrektora zakładu przy wejściu przyrodzonym hogał w barwy narodowe Polski i NRD, nastąpiło szczegółowe zwiedzenie tego przedsiębiorstwa o światowej marce i niemal wiekowej tradycji, zatrudniającego 17 tys. pracowników. Z wyjaśnieniami dyrektora wywika, że zachodzą tutaj interesujące zmiany w profilu produkcji, a mianowicie przedstawianie się na projektowanie i wytwarzanie coraz to większych urządzeń i aparatów mechanicznych, przyrządów jak elektroniczne maszyny do liczenia oraz teleskopy — lustrzanki o średnicy 2 metrów. Jeden z takich teleskopów, skonstruowany został tutaj ostatnio dla Uniwersytetu im. Mikołaja Kopernika w Toruniu. Stał się on największym tego typu urządzeniem jakim dysponujemy w Polsce.

Po wizycie u Zeissa delegacja polska wyruszyła do zakładów „Leuna Werke”, gdzie odbył się wielki wiec z udziałem załogi.

Przedstawiciele NRD i Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej serdecznie powitali

## W czwartek Spotkanie Kennedy-Gromyko

WASZYNGTON (PAP) — Zapowiedź spotkania w czwartek po południu prezydenta Kennedy'ego z ministrem spraw zagranicznych ZSRR, Gromyko, o czym poinformował oficjalnie rzeczniczy Departamentu Stanu, wywołała w Waszyngtonie duże zainteresowanie. Spotkanie to nastąpi po zakończeniu rozmów ministra spraw zagranicznych NRD, Schroedera zarówno z prezydentem Kennedy'm jak i z przedstawicielami administracji USA. W świetle obecnej sytuacji międzynarodowej do wizyty min. Gromyki w Waszyngtonie przywiązują się duże znaczenie.



## 24 GODZINY NASWIECIE

MOSKWA (PAP) — Z Przewodniczący Rady Ministrów ZSRR Nikita Chruszczow przyjął 16 bm. na Kremlu ambasadora USA w Związku Radzieckim, F. Kohlera. W czasie rozmowy poruszone zostały najważniejsze problemy międzynarodowe, jak również zagadnienia stosunków radziecko-amerykańskich. Rozmowa przebiegała w atmosferze szczeroty i wzajemnego zrozumienia.

BONN — Kanclerz Adenauer przyjął nowego ambasadora Niemiec Republiki Federalnej w Moskwie, Horsta Groeppera, następcę dr Hansa Krolla. Groeppera ma udać się do Moskwy w najbliższych dniach. Przypomina się przy tej okazji, że czynnik oficjalnie rządu bnińskiego podkreślał wielokrotnie, iż zmiana ambasadora w stolicy Związku Radzieckiego nie oznacza bynajmniej zmiany polityki NRF w stosunku do Związku Radzieckiego.

LONDYN — Międzynarodowa Izba Morska, w której reprezentowali się armatorzy 18 krajów, oświadczyła iż odrzuca żądanie zakazu wykorzystywania jej statków dla handlu z Republiką Kubańska. Stały komitet tej Izby na wtorkowym swym posiedzeniu w Londynie, wyraził „poważne zamieszanie” z powodu narzucanych mu przez rząd USA kroków wymierzonych przeciwko statkom przewoźnym towaru na Kubę. Przewodniczący komitetu protestował jedynie przedstawiciel USA.

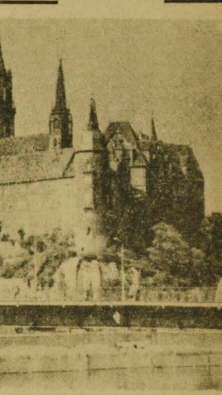
KAIR — Milton Obote, premier rządu Ugandy, przyjął zaproszenie prezydenta Kennedy'ego do odwiedzenia Waszyngtonu w przyszłym tygodniu. Obote przybywać będzie w stolicy USA przed udaniem się do Nowego Jorku, aby wziąć udział w obradach Zgromadzenia Ogólnego NZ, które ma przyjąć 17 października 110 członków Narodów Zjednoczonych.

## W Bydgoszczy Nowoczesna centrala telefoniczna

BYDGOSZCZ (PAP) — W Bydgoszczy przekazana została wczoraj do eksploatacji najnowocześniejsza w kraju międzymiastowa centrala telefoniczna, tzw. bezsznurowa. Urządzenia nowej centrali zaprojektowane i wykonane przez specjalistów polskich, eliminują całkowicie stary system połączeń poprzez „wtyczki i gniazda” zastępując go aparaturą półautomatyczną. Urządzenia te zapewniają abonentom Byd-

## Najstarsza fabryka porcelany

Od przeszło 250 lat porcelana produkowana w Meissen (NRD) cieszy się zasłużoną sławą na całym świecie. Jakość jej dziś absolutnie nie różni się od jakości sprzed 100 i więcej lat. NA ZDJĘCIU: widok Albrechtsburga w Meissen, gdzie znajduje się najstarsza fabryka porcelany w Europie.



## Wizyta przyjaźni okrętów radzieckich w NRD

MOSKWA (PAP) — Z Bałtyjska udały się wczoraj z rewizytą przyjaźni do Niemieckiej Republiki Demokratycznej radzieckie niszczyciele „Sprawiedliwy” i „Święty”. W sierpniu br. okręty wojenne NRD odwiedziły Leningrad.

Rewizyta trwać będzie 5 dni. W Rostocku marynarze i oficerowie radziecy odwiedzą zakłady przemysłowe, jednostki armii i marynarki NRD. Goście radziecy zwiedzą również Berlin.

## Bomby napalmowe przeciwko powstańcom angolskim

LONDYN (PAP) — Jak donosi z Anglii korespondent dziennika „Daily Mail”, mimo trwających bez przerwy operacji wojsk portugalskich, powstańcy angolscy walczą i gotowi są walczyć do końca. W porównaniu z pierwszymi dniami powstania są oni teraz o wiele lepiej zorganizowani i lepiej uzbrojeni.

Rząd portugalski — jak pisze korespondent — zamierza kontynuować swą politykę ucisku, a nawet zastosować przeciwko powstańcom na szeroką skalę bomby napalmowe.

## Dzień Łącznościowca

Chociaż a-bonenci nie znają ich imion i nazwisk, jednak telefonistki z centrali międzymiastowej cieszą się ogromną sympatią. (Artykuł o Dniu Łącznościowca czytany na str. 3).

Z okazji Dnia Łącznościowca wszystkim pracownikom poczty i telekomunikacji, a zwłaszcza listonoszom, którzy są naszymi codziennymi pomocnikami w kolportowaniu gazet, w lepsze życzenia płodzenia w pracy i szczęścia w życiu osobistym składa

REDAKCJA  
„GAZETY BIAŁOSTOCKIEJ”

CAF — fot. Kopeć

## POGODA

DZIS — zachmurzenie duże z przejaśnieniami, okresami drobnych opadów deszczu. Temp. maksymalna + 11 st. C. Wiatry umiarkowane południowo-zachodnie.



### Apel Zakładu Historii Partii do b. bereziaków

Zakład Historii Partii przy KC PZPR (Warszawa, ul. Górnośląska 18/20) podaje do wiadomości, że w Berzie Kartuskiej (BSK), na terenie byłego sanacyjnego obozu koncentracyjnego powstaje muzeum, które ma odzwierciedlać życie i walki więźniów oraz fascystowski system znęcania się nad nimi.

W związku z powyższym Zakład zwraca się do b. bereziaków z prośbą o udzielenie pomocy w urzędach państwowych.

W celu przeprowadzenia dokładnej ewidencji b. więźniów obozu zakład prosi wszystkich bereziaków o podanie krótkich danych o swoim pobycie w obozie. Dane mogą przekazać pisemnie na adres Zakładu (dział gromadzenia wspomnień) lub osobiście edycznie w godzinach od 11-jej do 13-jej, pokój 134. Można też porozumieć się telefonicznie (tel. 8-93-35 lub 21-04 wewn. 677 i 130).

Ponadto Zakład prosi o nadsyłanie do muzeum pamuletek, dokumentów, fotografii itp. Na życzenie właścicieli materiały te mogą być także zakupione lub protokowane jako wypożyczone.

### A. Rapacki opuścił Nowy Jork

NOWY JORK (PAP) — Przewodniczący delegacji PRL na XVII sesję Zgromadzenia Ogólnego NZ, minister Spraw Zagranicznych Adam Rapacki opuścił 16 bm. wieczorem Nowy Jork udając się w drogę do Polski.

### Jemen odparł nową agresję saudyjską

KAIR (PAP) — Według informacji przekazanych przez agencję Środkowego Wschodu MEN, oddziały saudyjskie dokonały w nocy z wtorku na stronę nowej napaści na terytorium jemeńskie w okręgu Dhuof, u granicy wschodniej tego kraju. Najemcy zostali przepędzeni przez siły republikańskie. Ponieśli oni ciężkie straty w ludziach i w sprzęcie.

# Polska i NRD kroczą drogą pokoju i socjalizmu

## Przemówienie W. Ulbrichta na wiecu w „Leuna Werke”

(SKRUT)

Po serdecznym powitaniu członków delegacji partyjnorządowej PRL Walter Ulbricht wyraził zadowolenie, że delegacja odwiedziła zakłady „Leuna Werke” — to z najlepszych tradycji niemieckiej klasy robotniczej. Mówca zobowiązał sukcesy zalogi w okresie pokojowym. Oświadczył on m. in.:

Przemysł chemiczny jest nie tylko w NRD, lecz również w Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej jedną z kluczowych gałęzi przemysłu. Również w Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej poświęca się wiele uwagi jak najszybszy rozwój przemysłu chemicznego. W niektórych dziedzinach przemysł chemiczny NRD i Polski Ludowej ściśle ze sobą współpracują. Na plan pierwszy wysuwa się petrochemia. Przewidziano również rozszerzenie współpracy w dziedzinie produkcji barwników, co będzie korzystne dla gospodarki narodowej obu krajów.

Wielu cobywateli NRD nie zdaje sobie jeszcze dziś sprawy jak dalece należą do

przeszłości czasu, gdy Polska była krajem rolniczym o bardzo słabo rozwiniętym przemysle. Po wyzwoleniu kraju masy pracujące PRL poszły naprzód siedmiomilowymi krokami, odbudowały zrujnowany kraj i pomogły w wielokrotnie produkcji przemysłowej.

Wiele nowo powstałych gałęzi przemysłu maszynowego, elektrycznego i lekkiego, rozbudowa stoczni i portów, eksploatacji wielkich złóż siarki, miedzi, gazu ziemnego i węgla brunatnego, wielokrotne zwiększenie produkcji żelaza i stali — świadczą o wielkim rozwoju Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej. Cieszymy się z tych osiągnięć polskich mas pracujących.

Dla Niemieckiej Republiki Demokratycznej i Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej istnieją pomyślnie warunki możliwości pracy i współpracy. Możemy z obopólną korzyścią uczyć się wzajemnie. Przez mądry podział pracy i współpracę oba kraje mogą oszczędzać koszty i szybciej iść naprzód. Istnieją już dowiadczania i pozytywne wyniki wielkich wspólnych za-

mierzeń. Mam tu na myśli na przykład współpracę w budowie kopalni węgla brunatnego Turów.

Dobrym przykładem współpracy Związku Radzieckiego, Polski i Niemieckiej Republiki Demokratycznej jest budowa rurociągu naftowego. Siły obu krajów i ma duże znaczenie dla gospodarki narodowej.

W myśl uchwał Rady Wzajemnej Pomocy Gospodarczej trzecia sesja niemiecko-polskiego komitetu do spraw współpracy gospodarczej i naukowo-technicznej powzięła szereg ważnych decyzji dotyczących dalszego rozwoju współpracy, w szczególności w dziedzinie specjalizacji i kooperacji produkcji, w zakresie przemysłu materiałowego budowlanych, przemysłu chemicznego, górnictwa i hutnictwa oraz przemysłu metalowego.

Jestem przekonany, że w związku z tym jak największą wagę ma współpraca między Niemiecką Republiką Demokratyczną a Polską Rzeczpospolitą Ludową. NRD i Polska Rzeczpospolita Ludowa, podobnie jak inne kraje socjalistyczne, potrzebują dla swego budownictwa pokoju i bezpieczeństwa, a pokój i bezpieczeństwo są zagrożone przede wszystkim przez zachodni-niemieckich imperialistów i militarystów.

Nasze narody, podżegane w przeszłości przeciwko sobie przez swoje klasy panujące, stały się przyjaciółmi. Wspólnie i w ścisym braterstwie broni strzegą one pokoju i budownictwa socjalistycznego. Niemiecka Republika Demokratyczna i Polska Rzeczpospolita Ludowa w wielkiej walce o pokój i rozbrojenie kroczą tą samą drogą razem ze Związkiem Radzieckim.

Zachodni-niemiecka polityka odwetu to nasza wspólny wróg. Jeśli zatem bronimy naszych granic zachodnich, bronimy przez to nie tylko NRD, lecz także Polski Ludowej i innych krajów socjalistycznych. Jeżeli ochraniamy naszą granicę państwową w Berlinie, zapewniamy przez to pokój nie tylko dla Niemieckiej Republiki Demokratycznej i jej stolicy, lecz również dla Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej i wszystkich innych krajów socjalistycznych. Z drugiej strony Związek Radziecki i Polska Rzeczpospolita Ludowa oraz wszystkie inne kraje Układu Warszawskiego występują w obronie bezpieczeństwa granic Niemieckiej Republiki Demokratycznej na zachodzie, a także w Berlinie. Dzięki temu możemy w pokoju i bezpieczeństwie podnieść nasze siły rozległemu budownictwu socjalistycznemu.

Kto właściwie przeszkadza dziś pokojowemu współistnieniu w Niemczech? Kto właściwie przeszkadza dziś

pokoju współżyciu obu państw niemieckich, kto przeszkadza temu, by między nimi i ich obywatelami zapanowały normalne pokojowe stosunki, by rozwinięła się tu normalna pokojowa współpraca? To przede wszystkim pozostałości wojenne utrzymujące się po upływie 17 lat od drugiej wojny światowej. To przede wszystkim zachodni-niemiecki duch odwetu zatrąca atmosferę w Europie.

W prasie krajów NATO mnożyły się ostatnio jak najbardziej awanturnicze spekulacje w związku ze sprawą Berlina zachodniego. Są ludzie, jak General Clay oraz jego zachodni-niemieccy i zachodni-berlińscy inspiratorzy, którzy chcieliby wcielić Berlin zachodni do państwa bońskiego i nawet sprowadzić do Berlina podległą NATO Bundeswehrę oraz narobić innych podobnych głupstw. Już na XVII Plenum Komitetu Centralnego SED stwierdziłem:

Zachodni-niemiecki imperialiści oraz ich wspólnicy w Berlinie zachodnim, powinni jedno sobie uświadomić. Traktat pokojowy jest nieunikniony. A traktat pokojowy wyjaśni także pozycje Berlina zachodniego. W każdym zaś razie — chciałbym to raz jeszcze z całym naciskiem podkreślić — Berlin zachodni nie należy i nigdy nie będzie należał do zachodni-niemieckiej Republiki Federalnej.

Dlaczego jednak budzi się niepokój ludności zachodniego Berlina. Niemiec zachodnich i innych krajów NATO? Przecież nas nie można zastraszyć zachodni-niemieckimi wojskami NATO. Mamy już pewne doświadczenie w stosunkach z generałami hitlerowskimi. Mocarstwa zachodnie pozwoliły by odwetowcy zachodni-niemieccy uwikłali je w niemiłą sytuację. Mocarstwa zachodnie naturalnie wiedzą, że nie da się uniknąć usunienia resztek drugiej wojny światowej, zawarcia traktatu pokojowego i na jego podstawie usunięcia z Berlina zachodniego bazy NATO oraz likwidacji reżimu okupacyjnego i przekształcenia zachodniego Berlina w wolne miasto. Ale mocarstwa zachodnie same dały się skrepować hasłami ultraśrodków, jak np. doktryna Hallsteina.

Jest przy tym jasne również dla mocarstw zachodnich, że traktat pokojowy wymaga współdziałania NRD. Problem Berlina zachodniego nie da się rozwiązać bez traktatowego współdziałania Niemieckiej Republiki Demokratycznej, bo przecież na jej terytorium leży Berlin zachodni. Nie może też być, rzecz jasna, gwarancji jakiegokolwiek statusu Berlina zachodniego bez traktatowego współdziałania Niemieckiej Republiki Demokratycznej. Nie ma naturalnie mowy o żadnym uregulowaniu bez NRD sprawy dostępu do Berlina zachod-

nego droga wodna, ładowa czy też powietrzna, które to drogi prowadzą przez terytorium NRD.

Dotychczas jednak mocarstwa zachodnie składy w ofercie nierozsadnej doktryny Hallsteina każdą szansę rozumnego uregulowania problemu droga porozumienia.

Natomiast wobec Niemieckiej Republiki Demokratycznej ultraśrodkowie żądnych normalnych stosunków między Niemcami zachodnimi i NRD. Dlaczego? Panowie ci chcą mieć wolną rękę dla agresji. Jest to jasne. Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej panowie ci mówią: żądnych normalnych stosunków dyplomatycznych, może ewentualnie przedstawicielstwa handlowe. Dlaczego? Panowie ci chcą mieć wolną rękę dla agresji. Jest to jasne. Przedstawiciel CDU w komisji spraw zagranicznych Bundestagu bońskiego, pan Majonica potwierdził, to ostatnio zupełnie otwarcie. Nawiazanie stosunków dyplomatycznych — powiedział on — zakłada uznanie „istniejącego stanu rzeczy”, to jest, granic sąsiedniego państwa. Dlatego też Bonn nie może zgodzić się na żadne normalne stosunki dyplomatyczne z Warszawą. Mimo iż granica na Odrze i Nysie już istnieje i jest nienuisualna od 17 lat, bońscy ultraśrodkowie chcą wolną rękę dla swej polityki odwetu.

Po zanalizowaniu istoty i celów EWG mówca oświadczył w zakończeniu: Czas już, by także mocarstwa zachodnie realizowały politykę porozumienia i pokojowego współistnienia. Czas już, by w Niemczech zachodnich siły mijające pokój i pragmatyczne porozumienia położyły kres niebezpiecznemu obłędowi polityki odwetu i doktryny Hallsteina, by okiełznali ultraśrodków i niepoprawnych odwetowców oraz przeforsowały politykę pokoju, porozumienia i współpracy między narodami.

### DRODZY PRZYJACIELE I TOWARZYSZE!

Narodowe interesy ludu niemieckiego harmonizują z interesami narodowym ludu polskiego oraz interesami innych krajów socjalistycznych. Wspólnie i niezachwianie prowadzimy dalej naszą politykę zapewniania pokoju i budujemy socjalizm. Umocniamy naszą przyjaźń, przyjaźń NRD z Polską Rzeczpospolitą Ludową i ze wszystkimi innymi krajami socjalistycznymi, a w szczególności ze Związkiem Radzieckim. Ta wypróbowana droga pomyślnie posuwamy się naprzód. Jest to droga, która prowadzi nas do sukcesów i zwycięstwa, jak również do rozwiązania naszego problemu narodowego. Pokój i socjalizm odnowią zwycięstwo!

Niech żyje niewzruszona przyjaźń między Niemiecką Republiką Demokratyczną i Polską Rzeczpospolitą Ludową!



### Białostocka

### Gazownia „ruszyła”

Cląg dalszy ze str. 1

Należy zaznaczyć, że białostocka Gazownia jest pierwszym obiektem tego typu, budowanym po wojnie własnymi siłami. Zrezygnowano z dokumentacji, którą proponowała zagranica. Dokumentację opracowało Biuro Projektów „Gazoprojekt” we Wrocławiu. Głównym projektantem był mgr inż. W. Stankiewicz, który w białostockiej Gazowni wprowadził wiele nowych, ciekawych rozwiązań. Nasza Gazownia jest jednym z najbardziej nowoczesnych zakładów w kraju. Koszt budowy przekroczył 67 mln zł. Generalnym wykonawcą obiektu było Białostockie Przedsiębiorstwo Budownictwa Przemysłowego. Roboty specjalistyczne wykonało m. in. Przedsiębiorstwo Budowy Gazowni — Warszawa i „Mostostal” — Będzin. Budowa Gazowni trwała 4 lata.

Zdolność produkcyjna Gazowni — Białystok wynosi obecnie 30 tys. m sześć, gazu na dobę i, jak nas poinformowano, przy niewielkich nakładach może być zwiększona do 60 tys. m sześć, a po zakończeniu budowy drugiego etapu, wzrośnie do 120 tys. m sześć, na dobę.

Wybudowanie Gazowni w Białymstoku ma niewątpliwie olbrzymie znaczenie dla naszego miasta i województwa. Pozwoli nie tylko zaspokoić potrzeby mieszkańców Białegostoku, ale również przyniesie korzyści zakładom pracy. Gaz wykorzystywany będzie bowiem również dla celów przemysłowych. Ponadto białostocka Gazownia dostarczać będzie uszczelnione paliwo powstałe przez przetwarzanie węgla kamiennego w gaz oraz produkty uboczne koks i smołę dla przemysłu chemicznego. Warto też dodać, że uruchomienie obiektu pozwoli oszczędzić rocznie w naszym mieście ponad 100 tys. ton węgla.

W czasie uroczystości uruchomienia Gazowni ludzie, którzy pracą swą przyczynili się do przedterminowego oddania obiektu, otrzymali nagrody pieniężne i dyplomy uznania. Ogółem nagrodzonych zostało ponad 70 robotników, inżynierów i techników. Podczas uroczystości poinformowano, że wystąpiono też z wnioskami o przyznaniu odznaczeń państwowych dla kilkunastu osób.

T. ŁOZ.

### Ben Bella w Hawanie

Cląg dalszy ze str. 1

Jest przykładem dla wszystkich walczących o wolność krajów Afryki, Azji i Ameryki Łacińskiej.

W odpowiedzi Ben Bella, przemawiający po hiszpańsku, powitał wielkie zwycięstwo rewolucji kubańskiej i stwierdził, że jeszcze podczas pobytu w więzieniu francuskim z ogromnym zainteresowaniem śledził walkę i sukcesy oddziałów Fidela Castro, tak jak teraz śledził ogromne sukcesy w pokojowym rozwoju kraju. Wśród gorących oklasków zebranych Ben Bella zakomunikował, że Fidel Castro jako jedyny, jak dotąd, odznaczony został honorowym Medalem Rewolucji Algierskiej. Medalu tego nikt nie posiada, nawet sam Ben Bella.

Walka narodu angielskiego z portugalskimi kolonizatorami nie słabnie ani przez chwilę. Mimo zapewnień rządu dyktatora Salazara o spacyfikowaniu ogniem i mieczem tej „portugalskiej prowincji zamorskiej”, naród angielski odnosi w walce o swoją wolność wiele sukcesów. Szło o nowe kadry bojowników tego najbardziej w tej chwili niemieckiego kraju na Czarnym Łądzie.

W ZDZIECIU: patriota angielski podczas ćwiczeń w karabinie maszynowym. CAF

### Ze świata

■ BUENOS AIRES — Wybory do parlamentu argentyńskiego odbędą się między marcem, a czerwcem 1963 r. Oświadczył we wtorek dr Rodolfo Martinez, minister spraw wewnętrznych podczas wystąpienia radiowo-telewizyjnego.

Wszystkie partie polityczne, jak również ruch peronistowski będą mogły uczestniczyć w wyborach pod warunkiem, że zastąpią się do obowiązującego prawa.

■ PARYŻ — We wtorek wieczorem przed ambasadą i konsulem hiszpańskim w Paryżu odbyły się demonstracje antyfrankistowskie. Demonstranci wznosili okrzyki domagające się wolności w Hiszpanii i oburzeni biuńskimi ambasady butelkami z czerwonym atramentem.

■ PARYŻ — Ci wszyscy, którzy w godzinach rannych używali metra paryskiego, chcą nie chęć, musieli jechać na gape. Zastrakował bowiem pracownicy stacji metra, w tym również kontrolerzy i sprzedawcy biletów. Strajk odbywał się dla poparcia żądań podwyżki płac.

■ BERLIN — Jak podaje agencja APN, deputowani do Bundestagu i do Landtagu w Dolnej Saksonii z ramienia CDU, FDP i SPD dali wyraz swej sympatii dla organizacji HfAG będącej spadkobiercą hitlerowskiej organizacji SS. Na spotkaniu, które odbyło się w miejscowości Bodenwerder w okręgu Holzminden, w Dolnej Saksonii, był pulkownik SS, obecny deputowany CDU do Bundestagu Bugemister wyraził m. in. współczucie w związku z „niezaprawionymi” jakże często spotyka obecnie byleśnymi. Deputowany z ramienia FDP, były pulkownik, Krelmeijer, obiecał członkom HfAG bronić ich interesów w Bundestagu.

### W kulaarach Soboru

Sobotnie tajne posiedzenie Soboru zostało niespodziewanie odwołane na wniosek dwóch kardynałów: Lienara z Lille i Fringa z Kolonii. Wniosek ten złożony bezpośrednio przed rozpoczęciem sobotniej sesji komentowany jest powszechnie w kołach watykańskich, jako przejaw sporu pomiędzy zwolennikami reformy a Kuria Rzymska i konserwatywnym skrajem hierarchii kościelnej. Ci pierwsi występują przeciwko odwołanej przez Kurie oficjalnej liście 16 kandydatów do II soborowego komisji.

Gwałtowne starcia pomiędzy tzw. „konserwatystami” i „reformatorami” znajdują swój wyraz przy różnych okazjach. Jak wynika z przeprowadzonych przez Agencję Robotniczą rozmów oraz z komentarzy prawników wiskich, głównym zagwarantowaniem jest poważenie tradycji lub decentralizacji aparatu kościelnego. Także stosunek do krajów obozu so-

cialistycznego oraz ideologii i ruchów postępowych na Zachodzie znajduje się w centrum dyskusji i polemiki obydwu grupowań. Konserwatyści uważają, że ostatnie przemówienia papieżkie nie zawierają oczekiwaných przez nich wystrępień antykomunistycznych. Co więcej, zgodnie z ogólną tendencją skądą umiarkowanego i reformatorskiego, przedmowa te wyraziły niełatwe pokojowe Watykanu oraz chęć nieograniczenia autorytetu Stołticy i Apostolskiej w porządku politycznym dla bloku atlantyckiego. Znamiennie, że niektóre

dzienniki prawicowe, bliskie konserwatywnym kołom watykańskim, zatakowały w tych dniach otwarcie biskupów węgierskich, dotyczących do tryzmu z powodu ogłoszenia przez nich apelu o „koercyjnencje pomlede Kościółem, a państwem socjalistycznym”. W artykułach opublikowanych przez te dzienniki nazwano biskupów węgierskich „promarksiwistami”. W związku z tym watykańskie biuro prasowe stwierdziło w sobotę w oficjalnym komunikacie, że „biskupi węgierscy cieszą się pełnym zaufaniem Stołticy i Apostolskiej”, przez którą została „mianowana”. W kołach watykańskich uważa się, że ataki skierowane przeciwko biskupom węgierskim mają na celu utracenie ich oskładu komisji soborowych.

Inne kwestie sporne, dyskutowane gorąco w kulaarach II Soboru Powołania, dotyczą takich problemów, jak prawo do krytyki w Kościele, interwencja dogmatyczna do biskupa atlantyckiego, organa Kurii Rzymskiej i wiele innych. (AR)

### „Reformatoryzy” i „konserwatyści”



# Polska i NRD kroczą drogą pokoju i socjalizmu

## Przemówienie Wł. GOMUŁKI wygłoszone na wiecu w „Leuna Werke”

**DRODZY NIEMIECCY TOWARZYSZE I PRZYJACIELE! DROGI TOWARZYSZU ULBRICHT!**

Pragnę przede wszystkim powitać was serdecznie, zarówno w ramieniu naszej delegacji, jak i w imieniu Komitetu Centralnego Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej i przekazać wam gorące pozdrowienia od polskich robotników i wszystkich ludzi pracy.

Przybyliśmy do waszego kraju z sąsiedzką wizytą przyjacieli. Radzi jesteśmy, że w ramach tej wizyty dano nam możność odwiedzić i wasz piękny, tętniący życiem i pracą okręg, który niegdyś był ośrodkiem rewolucyjnej walki proletariatu niemieckiego, a dziś stał się jedną z kuzni nowych, socjalistycznych Niemiec.

Delegacja nasza z wielkim zainteresowaniem zapoznaje się z waszym życiem, z sukcesami i trudnościami waszej pracy i walki. Chcę wam powiedzieć, że wszystko, co się dzieje u was, w Niemieckiej Republice Demokratycznej, żywo obchodzi nas, Polaków, sąsiadujących bezpośrednio z wami — Niemcami. Między sprawami Polski i Niemiec wytworzył się historyczny spłot. Poprzez całe wieki spłot ten był niedobry. Dla nas Polaków wręcz tragiczny. Ale i narodowi niemieccy narzekała polityka niemieckich klas posiadających, junkrów i kapitalistów przynosiła wiele nieszczęść, łez i ofiar.

Dlatego właśnie naród polski tak bezpośrednio odczuwa głęboką historyczną przemianę, która wyraża się w fakcie, iż po raz pierwszy granica polsko-niemiecka stała się granicą przyjacieli, a nie płonącą granicą wojny. Nie dzieli, lecz zbliża i łączy oba narody.

Jest historyczną zasługą Niemieckiej Socjalistycznej Partii Jedności, czołowej siły niemieckiej klasy robotniczej, spadkobiercy wielkich tradycji niemieckiego ruchu rewolucyjnego, że wzięła odwagę na swe barki trudne dzieło zerwania raz na zawsze ze złą tradycją militarysty i agresji, że dokonała decydującego zwrotu w historii narodu niemieckiego.

Tu na tej ziemi pokazywaliście i udowodniście całemu światu, że naród niemiecki, podobnie jak każdy naród, może odrzucić narzucaną mu przez imperialistów i militarystów politykę napastniczych i zbrojnych wojen, może żyć w pokoju i przyjaźni z każdym innym narodem, jeśli sam staje się kowalem swego losu i ster władzy państwowej w swym kraju oddaje w ręce swoich prawdziwych, reprezentujących jego interesy przedstawicieli.

Dlatego właśnie bońscy militarysty paląją wrogością do Niemieckiej Republiki Demokratycznej i jej siły przewodniej — Niemieckiej Socjalistycznej Partii Jedności.

Pokojowej polityki Niemieckiej Republiki Demokratycznej legła u podstaw dobrego sąsiedztwa z Polską. Ale, jak wiemy, jest to tylko jeden z aspektów, które stanowią o nowej treści stosunków między naszymi obu krajami. Ich trzonem jest fakt, iż w wyniku nowej historycznej sytuacji, w wyniku zwycięstwa nad hitleryzmem, zwycięstwa, którego decydującą siłą było socjalistyczne państwo Związku Radzieckiego, powstał potężny obóz socjalistyczny, a jego członkami stały się zarówno Polska jak i Niemiecka Republika Demokratyczna.

Fakt, że w obu naszych krajach budujemy socjalizm, że wzajemnie siebie potrzebujemy, że należymy do wspólnego obronnego Układu Warszawskiego — oto podstawa uwielokrotniania możliwości i perspektyw naszej współpracy.

Dlatego tak żywotnie oba narody zainteresowane są wzajemnymi osiągnięciami w swym socjalistycznym rozwoju.

Socjalistyczne przemiany dokonane w naszym kraju stworzyły nowy kształt społeczeństwa — polityczny, polityczny, polityczny — ogromne źródła energii i siły twórczej narodu polskiego.

Polska ludu pracującego wyszła z zacianka Europy i w szybkim tempie zbliża się do poziomu materialnego rozwiniętych państw naszego kontynentu. A przecież jeszcze stosunkowo niedawno, bo w latach 1944 — 1945, gdy Armia Radziecka oraz walczące u jej boku Wojsko Polskie wyrębywały wolność naszemu krajowi, leżał on w ruinach. Zaden inny ustrój niż ustrój socjalistyczny nie sprostałby zadaniom, które stanowią wówczas przed Polską.

Przedwojenny poziom produkcji przemysłowej osiągnięliśmy dopiero w kilka lat po zakończeniu wojny. Obecnie produkcja polskiego przemysłu jest osmiokrotnie większa niż była przed wojną. Polska wyrosła na kraj wielkiego przemysłu górniczego, rozwinętego hutnictwa, znanego w świecie przemysłu stocznioowego, posiada flotę handlową o milionowym tonażu. Wyrasta na kraj wielkiej chemii.

Tempo przrystości produkcji stali, paliw, energii elektrycznej, kwasu siarkowego, cementu, a więc tych gatunków, które dla gospodarki narodowej posiadają wagę kluczową, jest w Polsce wyższe, aniżeli w Wielkiej Brytanii, Francji czy w Niemczech zachodnich.

Jeśli w tym dużym skrócie dzieje się z wami, drodzy przyjaciele, naszymi osiągnięciami, nie znaczy to, że przychodzą one nam łatwo.

Trudności jest немало. Wynikają one przede wszystkim z konieczności szybkiego nadrobienia wieloletniego zacofania go-

spodarczego, z rozmiarów wojennych zniszczeń, z nie nadążania rolnictwa za rozwojem przemysłu.

Ale, trudności te przezwyciężamy. Smiało idziemy naprzód, gdyż naród nasz rozumie, że jedynie stworzenie silnej industrialnej bazy i rozwiniętego rolnictwa zaspokoje może wciąż rosnące potrzeby społeczeństwa.

Podróżując po waszym kraju, przyglądamy się z bliska również waszym zdobyciom, dostrzegamy na każdym kroku wyniki trudu waszej pracowitej i zdolnej klasy robotniczej.

Społeczeństwo polskie odnosi się z uznaniem do tych osiągnięć. Widzi ono w umocnieniu gospodarki Niemieckiej Republiki Demokratycznej ważny czynnik utrwalenia pokoju w Europie.

Poważne są wasze osiągnięcia w przemyśle. Wysoki stopień mechanizacji osiągnięto rolnictwo waszego kraju, które dzięki zwycięstwom socjalistycznym form gospodarowania, weszło w nowy etap swego rozwoju.

Jest rzeczą zrozumiałą, że na drodze budowy szeroko przemysłowej gospodarki socjalistycznej posiadacie, podobnie jak my, szereg trudności. Wynikają one zarówno z konieczności szybkiego tempa rozwoju, jak i ze specyficznej sytuacji, w jakiej znajdują się wasz kraj, narazony na ustawiczne ataki sił zimno-wojennych, w pierwszym rzędzie wystawiony na dywersyjne działania — zachodnio — niemieckich wrogów waszej Republiki.

Jestemy jednak przekonani, że klasa robotnicza Niemieckiej Republiki Demokratycznej, zahartowana w bojowych tradycjach walk rewolucyjnych, świadoma i ofiarna, jak dotychczas tak i w przyszłości stawi zwycięsko czoła wszelkim trudnościom i kroczyć będzie nieugięte drogą, wytkniętą przez wypróbowane kierownictwo swojej partii — Niemieckiej Socjalistycznej Partii Jedności.

W waszej walce nie jesteście sami. Posiadacie potężnego sojusznika, który jest jednocześnie naszym sojusznikiem — Związek Radziecki. Po drugiej stronie Odry i Nysy macie w narodzie polskim również wiernego przyjaciela.

Współpraca gospodarcza Polski i Niemieckiej Republiki Demokratycznej ma już za sobą wieloletnią tradycję. Wzajemna wymiana towarów stale wzrasta.

Struktura gospodarcza i ludnościowa Niemieckiej Republiki Demokratycznej, państwa gęsto zaludnionego, o wysoko rozwiniętym przemyśle, lecz o stosunkowo szczupłej bazie rolnej i ograniczonych zasobach surowców mineralnych powoduje, iż kraj wasz będzie stale potrzebował coraz większych dostaw surowców i artykułów żywnościowych. Polska pokrywa w poważnej mierze te zapotrzebowania, zwłaszcza węgla i koksu. Jednakże radykalny wzrost naszej wymiany gospodarczej wymaga zastosowania nowych zasad współpracy między krajami socjalistycznymi, zasad, które wytyczyła odbyta w Moskwie, w czerwcu br. narada przedstawicieli partii i rządów krajów socjalistycznych.

Uchwały tej narady, a następnie uchwały Rady Wzajemnej Pomocy Gospodarczej wskazywały na obiektywną konieczność ściślejszego zespolenia gospodarki krajów socjalistycznych i stworzenia bardziej sprzyjających warunków dla międzynarodowego socjalistycznego podziału pracy. Konieczność te dyktuje przechodząca przez świat rewolucja techniczna w metodach wytwarzania. W pojedynkę byłoby znacznie trudniej, a dla większości naszych krajów wręcz nie sposób sprostać rosnącym wymaganiom nauki i techniki. Możemy zaś dokonać tego wspólnie, przeprowadzając odpowiedzialny podział badań i opracowań konstrukcyjnych oraz podział samej produkcji, jej specjalizację i kooperację.

Jeśli chodzi o oba nasze kraje, konieczne jest zastosowanie tych zasad przede wszystkim w przemyśle maszynowym i chemicznym, gdyż przede wszystkim tam można uzyskać wielkie korzyści przez zwiększenie seryjności i ograniczenie liczby asortymentów wyrobów wytwarzanych w każdym kraju.

W rozwoju przemysłu obu krajów dużą rolę odgrywa współpraca naukowo — techniczna. Rozwija się współpraca między instytutami naukowo — badawczymi i zakładami przemysłowymi Polski i Niemieckiej Republiki Demokratycznej. Wasz zakład jest także terenem takiej współpracy. Tu właśnie, wspólnym wysiłkiem projektantów polskich i niemieckich, powstał projekt oddziału ciągłej produkcji kaprolaktamu, który realizowany będzie u was i w polskim zakładzie w Tarnowie.

Sąsiednie zakłady Buna — Werke współpracują z polskimi zakładami chemicznymi w Oświęcimiu. Dla wzbogacenia doświadczeń wymieniono z Oświęcimem załogi pieców karbidowych. Tam też opracowano wspólnie produkcję suszencyjnego polichloru winylu dla wykorzystania w obu krajach.

W innych zakładach w podobny sposób wspólnie wykonano jeszcze trzy projekty fabryk chemicznych. Koszty projektowania zostały przez to zmniejszone do połowy, a wspólny wysiłek techniczny pozwolił otrzymać projekty lepsze, niż gdyby opracowywano je oddzielnie.

**SZANOWNI TOWARZYSZE!**

Nasze plany ściślejszego powiązania go-

spodarki krajów socjalistycznych nie mają nic wspólnego z celami, które przyświecają kapitalistycznej integracji. Naszym celem jest ułatwienie rozwoju, i pomnożenie sil wytwórczych krajów socjalistycznych, przy równoczesnym rozszerzaniu handlu i współpracy gospodarczej ze wszystkimi krajami. Natomiast tzw. europejski Wspólny Rynek posiada charakter dyskryminacyjny, skierowany swym ostrzem przede wszystkim przeciw krajom socjalistycznym, a także przeciw wyzwolonym z jarzma kolonialnego narodom.

System integracyjnych bloków gospodarczych tworzonych przez państwa kapitalistyczne w przeciwieństwie do gospodarczej wspólnoty krajów socjalistycznych nie sprzyja rozwojowi pokojowego współistnienia, hamuje rozwój handlu przez tworzenie różnych barier i przyczynia się do wzrostu napięcia.

Sily imperializmu prowadzą swą antypokojową politykę nie tylko i nie głównie przy pomocy środków gospodarczych. Głównym rysem polityki mocarstw zachodnich jest wciąż niepomahowany wysiłek zbrojeń, w pierwszym rzędzie zbrojeń nuklearnych. Integracja gospodarcza ma służyć jako wsparcie dla tej niebezpiecznej polityki. Wszyscy trzeźwo myślący ludzie na kuli ziemskiej rozumieją już cały absurd i zbrodniczy obłąd prób rozwijania w dobie obecnej problemów politycznych na drodze wojny. Przy dzisiejszym rozwoju techniki rakietowej — jądrowej wojna nie przyniosłaby korzyści nikomu, stałaby się grobem milionów ludzi, pociągnęłaby za sobą zagładę całych państw i kontynentów, cofnęłaby ludzkość o tysiące lat wstecz.

W świetle niebezpieczeństw, jakimi grozi światu uporczywie nasilany przez państwa imperialistyczne wysiłek zbrojeń, szczególnej ostrości nabiera sprawa uregulowania problemu niemieckiego. Niebezpieczeństwo polega na tym, że w Niemieckiej Republice Federalnej odrodził się militarysty i rządzą nią sily, wywodzące się z najbardziej reakcyjnych tradycji niemieckiego imperializmu.

Generalne założenie polityki Bonn polega na tym, aby Niemiecka Republika Federalna zdobyła zdecydowaną przewagę militarną nad krajami Europy zachodniej i w ten sposób zapewnić sobie, aby ogólny kierunek polityki mocarstw zachodnich odpowiadał celom, do których zmierza niemiecki militarysty.

Rząd boński nie usiłuje nawet ukrywać, że jednym z najbliższych celów jego polityki jest likwidacja Niemieckiej Republiki Demokratycznej. Zależy sobie przy tym dobrze sprawę, że cel ten nie tylko nie znajduje poparcia mocarstw zachodnich, lecz, że są one nastawione do niego zdecydowanie negatywnie ze względu na własne interesy i dążenia. Militarysty niemieccy liczą jednak na to, że rozwój wydarzeń światowych rozwijać się będzie po ich myśli, że wspólna wszystkim państwom imperialistycznym grupowanym w Pakcie Atlantycznym polityka antykomunizmu zagrozi nam sprzecznymi między NRF a państwami zachodnimi w odniesieniu do sprawy zjednoczenia Niemiec.

Ciągła i szybka rozbudowa sil militarnych NRF prowadzona jest pod oszukańczym hasłem rzekomego „zagrożenia ze Wschodu”. Zaden kraj europejski nie przepaja swej polityki takim jadem antykomunizmu, jak to czynią przywódcy NRF. Związane jest to jak najściślej z celami polityki rządu zachodnio — niemieckiego.

Koncepcje militarysty — polityczne rządu bońskiego, który z roku na rok zwiększa tempo i zakres zbrojeń opierają się o założenia, którym niejednokrotnie dawali wyraz czołowi politycy NRF.

Podobnie jak postępowali politycy niemieccy w okresie międzywojennym, rząd boński stopniowo, lecz konsekwentnie nasila swe dążenia. Obecnie znajdując się już na etapie walki o broń jądrową, której posiadanie i dysponowanie ma być według Straussa symbolem, wręcz cechą charakterystyczną, determinującą kryterium suwerenności narodowej.

Militarysty niemiecki opierając się nadal głównie na sojuszu z imperializmem amerykańskim, sojuszu który przynosi mu nadal największe korzyści, wykorzystuje jednocześnie inne możliwości, sprzymierza się z Francją grając na mocarstwach ambicjach de Gaulle’a.

W NRF i w Francji mówi się o pojednaniu francusko-niemieckim. Lecz kogoż zdołają wprowadzić w błąd te frazesy? Nie o pojednanie między narodami tu chodzi, którego jesteśmy zwolennikami, lecz o zacieśnienie sojuszu reakcyjnych sil w Europie, skierowanego przeciw pokojowi, przeciw państwom socjalistycznym i przeciw interesom zarówno narodu niemieckiego jak francuskiego.

Militarysty torpedują wszelkie projekty zmierzające do odprężenia w Europie, do zmniejszenia niebezpieczeństwa wojny. Projekty takie nie odpowiadają bowiem celom ich polityki. Tym właśnie tłumaczy się uporczywe odrzucanie przez rząd boński polskiego projektu stworzenia strefy

bezatomowej w Europie. Tym tłumaczy się również odrzucanie przez Bonn wysuwanego przez Niemiecką Republikę Demokratyczną pokojowego planu neutralizacji Niemiec, przekształcenia ich w strefę pokoju, planu, który ułatwiby w perspektywie utworzenie zjednoczonych, pokojowych Niemiec.

Jakże inaczej, o ile lepiej wyglądałaby dziś sprawa pokoju, sytuacja w Niemczech, gdyby propozycje Polski, nie mówiąc już o dalej idących propozycjach Niemieckiej Republiki Demokratycznej — zostały wcielone w życie. Lecz Bonn uważając za niebezpieczeństwo brak w swym arsenale broni masowego zniszczenia, domaga się czego innego — żąda gwarancji dla utrzymania strefy atomowej w Niemczech zachodnich, wysuwa żądanie kontroli nad ilością amerykańskich broni nuklearnych, zmagazynowanych na terenie Niemieckiej Republiki Federalnej i zapewnienia, że bez zgody rządu bońskiego broń ta nie zostanie wycofana.

Taka polityka łączy się logicznie z uchylaniem się mocarstw zachodnich od zawarcia traktatu pokojowego z Niemcami, mimo iż od zakończenia wojny upłynęło już blisko lat 18.

Związek Radziecki, Polska, Niemiecka Republika Demokratyczna i inne kraje socjalistyczne wykazują wielką cierpliwość i wytrwałość w dążeniu do osiągnięcia porozumienia z mocarstwami zachodnimi, na zasadach możliwych do przyjęcia dla wszystkich stron.

Propozycje wysuwane przez państwa socjalistyczne nie mają charakteru jednostronnego, uwzględniają one interesy państw zachodnich, nie mogą jednak w żadnym wypadku uwzględnić interesów tych, którzy prą do rozpętania wojny.

Czas najwyższy, aby wszyscy staneli na gruncie realnych faktów, których żadna siła nie zdoła zmienić, takich jak istnienie dwóch państw niemieckich, jak obecna granica Niemiec, ukształtowane w wyniku II wojny światowej. Kwestionowanie tych elementów faktów, podobnie jak odrzucanie traktatu pokojowego wynika z chęci utrzymania w Niemczech stanu tymczasowości, na głębie którego mogą się rozrastać wszystkie jądrowe chwasty rewanzu, rewizjonizmu i antykomunistycznej hysterii. Lecz jeśli państwa zachodnie odrzucą te nasze propozycje, zawarcia traktatu pokojowego z obydwojoma państwami niemieckimi, to w takiej sytuacji państwa socjalistyczne zawrą traktat pokojowy z NRF i zapewnią, aby korzystala ona na swym terytorium z pełnych praw suwerennych. Żadne pogroźki nas przed tym krokiem nie powstrzymają, gdyż odpowiadają na najwyższym, żywotnym interesem naszych państw i interesem pokoju w Europie.

Problem Berlina zachodniego musi być uregulowany, aby ten jądrowy punkt na mapie Europy przestał zatruwać atmosferę ciągłymi prowokacjami, ciągnąc groźbę wybuchu nieobliczalnego konfliktu. Nic nie może usprawiedliwiać dalszego przedłużania stanu okupacji Berlina zachodniego, stanu, z powodu którego w samym środku NRF utrzymywana jest baza NATO. Berlin zachodni ma pełne prawo do wyboru ustroju społecznego, jaki odpowiada jego ludności, ale nie jest i nie będzie częścią NRF, nie może być obcą bazy wojskowa, ani żadnym „miastem frontowym”. Powinien się stać miastem neutralnym i zdemilitaryzowanym, do którego swobodny dostęp dla wszystkich może być zagwarantowany na podstawie odpowiedniego porozumienia wielkich mocarstw, jednakże pod warunkiem poszanowania suwerenności terytorialnej NRF.

**DRODZY TOWARZYSZE!**

Nasza wizyta przyczynia się do zacieśnienia i wszechstronnej współpracy między Polską a NRD dla dobra naszych społeczeństw i dla dobra pokoju.

Polska widzi w Niemieckiej Republice Demokratycznej nie tylko przyjaciela i sojusznika lecz również siłę, która posiada doniosłe znaczenie dla rozwoju całego narodu niemieckiego w kierunku pokojowym i demokratycznym. W Niemieckiej Republice Demokratycznej widzimy reprezentanta rzeczywistych interesów całego narodu niemieckiego.

W naszej bratniej partii SED widzimy spadkobiercę szczytnych tradycji wielki klasy między niemiecką i polską klasą robotniczą, idei przyjaźni z Polską, którą głosił najlepszy synowie narodu niemieckiego.

Braterska więź między Polską Zjednoczoną Partią Robotniczą i Niemiecką Socjalistyczną Partią Jedności wyraża się we wzajemnym poparciu, w wymianie doświadczeń pracy partyjnej, w dążeniu do umocnienia jedności ideologicznej i braterskiej solidarności wszystkich komunistycznych i robotniczych partii.

Polska i Niemiecka Republika Demokratyczna będą kroczyć nadal drogą pokoju i socjalizmu, zacieśniając swą przyjaźń i umacniając jedność wielkiej wspólnoty państw socjalistycznych.

Niech żyje Niemiecka Republika Demokratyczna!

Niech żyje i rozwija się braterska przyjaźń i współpraca między Polską i NRD!

Niech żyje pokój i socjalizm!



Włókniarze z Fast zaopiekują się cmentarzem w Nowosiólkach

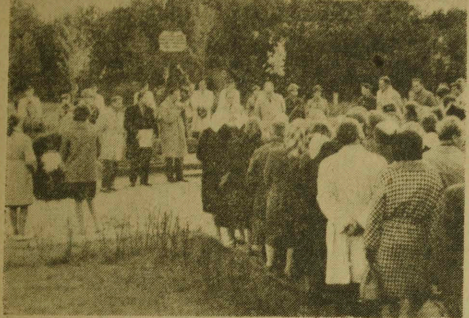
Pamięci ofiar faszyzmu

NOWOSIÓLKI, w pow. białostockim. Pagórki waty teren, pokryty Jaskami. Miejsce to, położone w bliskim sąsiedztwie Białegostoku, wybrał faszystki hitlerowscy do bestialskiego mordowania członków ruchu oporu, jeńców radzieckich, ludności żydowskiej.

nionym męczeńską krwią ludzi różnych narodowości, odbywa się podniosła uroczystość. Załoga kombinatu włókienniczego w Fastach przejmując pod opiekę cmentarz ofiar faszyzmu.

Pod pomnikiem warta honorowa, złożona z żołnierzy białostockiego oddziału WOP i harcerki, płoną znicze. Przed pomnikiem zebrały się delegacje załogi kombinatu. Przemawiają kolono: dyrektor naczelny kombinatu w Fastach — Stefan Kopacki, prezes Zarządu Powiatowego ZBoWiD w Białymstoku — Zbigniew Kulizowski, przedstawiciel Powiatowego Obywatelskiego Komitetu Ochrony Pomników Walki i Męczeństwa, sekretarz KP PZPR — Włodzimierz Kalenik.

Opowiada o tych scenach



Fragmament uroczystości.

Ambroży Kruszewski, rolnik z kolonii Fasty.

„Pasąc kiedyś krowy, zaobserwowałem 2 oficerów niemieckich, którzy przyjechali samochodem i długo laziali po tych pagórkach. Wkrótce po ich odejściu przyjechali samochodem niemieckie Niemcecy i wykonali rowy. To mnie zaniepokoiło. Wykorzystując różne gospodarskie zajęcia, jak: wypas bydła, orka itp. Krażyliem w polu. Do niedługo im czasie, i ja i moi sąsiedzi, wiedziliśmy już dokładnie, co się dzieje na tych listewnych pagórkach.

„Dostrzedłem kiedyś, że zbliżała się piesi hitlerowcy. W środku dnia cywile. Ukryty za

Zebrani czczą minutą ciszy pamięci pomordowanych ofiar faszyzmu. Następnie, przy dźwiękach werbli, robotnicy z Fast i uczniowie Zasadniczej Szkoły Włókienniczej przy kombinacie składają przed pomnikiem wieńce i wiązanki kwiatów.

Uroczystość dobiegła końca. Załoga kombinatu będzie oddać dbała, żeby na zbiorowych mogiłach bojowników z faszyzmem nigdy nie zabrakło kwiatów i zieleni.

Tekst: S. G.

Zdjęcia: — Z Zaremba



Warta honorowa przed pomnikiem ofiar faszyzmu.

drzewami, mogłem dobrze obserwować. Rozpoznałem wśród cywili Deleżnicę i Bruśnicę z Choroszczy oraz Miastkowskiego i Zedziana ze Złotoli. Wiewiółk popędzono w kierunku rowów. Potem słychać było strzały...

„Już późnie, do kopania rowów, używali hitlerowcy Żydów. Ale rowy zakopywali sami. Starannie maskowali ziemią Włoki Polaków, Rosjan, Żydów. Jakże często, o szarym świecie rozległy się na tych nagórkach krzyki i salwy karabinowe...”

Po wyzwoleniu odnaleziono na tych pagórkach 25 zbiorowych mogił. Szczątki ofiar faszyzmu hitlerowskiego złożono w zbiorowych grobach. Tu wybudowano pomnik. Umieszczona na nim tablica informuje, że w tym miejscu znajdują się zwłoki 4000 ofiar bestialstwa hitlerowskiego.

Dziś, w miejscu upamiętnionej

45 tys. sztuk karp

w jednym stawie... obfity połów mieli ostatnio pracownicy gospodarstwa rybackiego PGR Wólca. W jednym stawie złowiono ponad 45 tys. sztuk karpia oraz kilka tysięcy okoni, szczupaków i linów.

(PAP)

W pow. zambrrowskim

Rolnicy przodują w zbiorce na budowę szkół

Przebieg zbiórki na Społeczny Fundusz Budowy Szkół w pow. zambrrowskim wskazuje na to, że roczny plan będzie poważnie przekroczony. Przyznają się do tego rolnicy i młodzież szkolna. Do 12 hm. rolnicy wywiązali się z rocznego planu wpiąt na SFBS w 103,5 proc., a młodzież szkolna — w 180 proc.

Przodują gromady: Chlebionki — 141,3 proc., Wygoda — 127 proc., Rutki — 125 proc., Tarnowo Goski — 116,9 proc., Zambrzyce Króle — 124 proc., Zawady — 102 proc. i Laskowice Stary — 105,3 proc. (sław)

Kulturalny alert - trwa

W najbliższą sobotę rozpoczyna się w Elku 3-dniowy kurs kulturalno - oświatowy, w związku z Ogólnopolskim Festiwalem Kulturalnym Miast i Wsi. Festiwal jest dwuletnią ofensywą kulturalno - oświatową o niezwykle rozległym i bogatym programie.

W kursie uczestniczyć będą sekretarze komitetów powiatowych ZMS, przewodniczący Komisji propagandowych oraz kierownicy klubów i świetlic. Program kursu przewiduje zajęcia dyskusyjne - merytoryczne na temat muzyki, teatru, malarstwa współczesnego, metody pracy z zespołami w klubach i świetlicach. Ponadto odbędzie się spotkanie z pisarzami: Hanną Muszyńską - Hoffmannową i Julianem Przybosiem. (Let)

Dzieciom - smacznego!

W polskich zakładach koncentracji spożywczych ruszyła pierwsza w krajowym przemyśle kłusowym fabryka, która produkować będzie rocznie 1100 ton odżywek dziecięcych jak maltowina, owoitynia i in.

Większość tych „smakolody” umożliwiających szybkie przetrwanie posiłków dla naszych milusińskich nie była dotychczas w kraju wyrabiana. (PAP)

Czy grozi nam w zimie „głód” witamin?

Słaby urodzaj owoców i warzyw budzi zrozumiały niepokój o zimowe zaopatrzenie naszej spizarni. Jednakże — jak obiecuje handlowcy — niedostatek krajowych warzyw i owoców zostanie zniwelowany w wyniku dodatkowych dostaw z importu.

Zawarto ostatnio nowe umowy z Bułgarią, która zapewni

nam dostawy wielu rodzajów przetworzonych warzywnych — m. in. otrzymamy sporo różnorodnych sałatek, goląbków, faszerowanej papryki itp.

Ostatnie, pogodne dni sprzyjały także poprawie zaopatrzenia „zielonego rynku” szczególnie w rodzime warzywa, a także owoce. Według obecnej oceny dość dobrze zapowiadają się zimowe zaopatrzenie rynku w kapuste, marchew, buraki i cebule. Nie powinno również nastęrczać trudności zaopatrzenie w ziemniaki: w tym roku znajdzie się w sprzedaży około 720 tys. ton, czyli o 100 tys. ton więcej niż w roku ubiegłym. (AR)

Lepsze zaopatrzenie sklepów w tkaniny dekoracyjne

Ostatnio nastąpiła znaczna poprawa w zaopatrzeniu sklepów w dywany, firanki i inne artykuły dekoracyjne. W celu urozmaicenia asortymentu handel sprowadza również szereg artykułów dekoracyjnych z NRD. W br. otrzymamy z NRD m. in. około 1,3 mln m kw. firanek koronkowych. Sklepy dostają też większe ilości dywanów, zwłaszcza bardzo atrakcyjnych dywanów „igłowych”, których wytwarza się w br. przeszło 1 mln m, a więc z górą dwukrotnie więcej, niż przed rokiem. Wzrost produkcji pozwolił także od sierpnia br. obniżyć ceny tych dywanów. (PAP)

ŚWIĘTO pracowników łączności

Blisko 4-tysięczna rzesza łącznościowców naszego województwa obchodzi dziś swoje święto. Dla nas, ludzi innych zawodów, korzystających jednak na co dzień z usług poczty, jest to 405 rocznica ważnej w dziejach naszego narodu chwili, gdy król Zygmunt August ustanowił imię Prospera Prowana naczelnikiem poczty, zalecając mu zorganizowanie stałej łączności między Krakowem i Wenecją. Takie to były początki poczty polskiej.

18 października, dzień święta pracowników łączności, jest więc okazją do podsumowania ich działalności, do pokazania osiągnięć. Sprawy te, oczywiście, interesują nas wszystkich. Od tego przecież zależy, czy szybciej i sprawniej otrzymywać będziemy przesyłki, czy w naszym mieszkaniu znajdzie się telefon.

Jeśli osiągnięcia mierzyć wynikami współzawodnictwa, to naszym łącznościowcom należą się słowa uznania. Oto Rejonowy Urząd Telekomunikacyjny w Białymstoku uznany został za najlepszy w okręgu olsztyńskim. W związku z tym otrzyma on propozycję przechodni Dyrektora Okręgu i Zarządu Okręgowego Związku Zawodowego Pracowników Łączności.

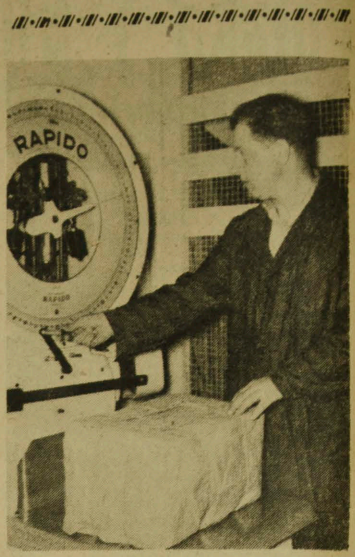
Zwycięstkim okazał się także Obwodowy Urząd Pocztowo-Telekomunikacyjny w Elku, który zdobył I miejsce we współzawodnictwie za I półrocze 1962 r. wśród tego rodzaju placówek w okręgu olsztyńskim.

Osiągnięciem jest również fakt, iż w Bielsku Podlaskim i Sokółce pracują Brygady Pracy Socjalistycznej. Ich zasługą jest zaoszczędzenie abonentom czasu oczekiwania na rozmowę telefoniczną.

Te osiągnięcia białostockich łącznościowców sprawiają, że okręg olsztyński utrzymuje się wśród produkujących okręgów w kraju, zajmując czołowe miejsca we współzawodnictwie o standard przechodni Prezesa Rady Ministrów i CRZZ.

Wysiłki łącznościowców zmierzają obecnie w kierunku zapewnienia społeczeństwu jak najlepszej usługi. W tym celu tworzy się tzw. urzędy worcowe, mają one estetyczne pomieszczenia, gwarantujące dobrą organizację pracy. W urzędach tych pracują ludzie o pełnych kwalifikacjach zawodowych i ogólnych. Na Białostocczyźnie zorganizowano już 40 takich urzędów. Rzecz godna podkreślenia — znajdują się one nie tylko w Białymstoku, Elku czy Olecku, ale również w takich miejscowościach, takich jak: Krynki, Sztabin, Orla, Janów, Różany-stok i inne. Jedną z najbardziej masowych usług, świadczonych przez naszą pocztę, jest przewóz listów. W ub. roku przez placówki pocztowe naszego województwa przewieziono około 40 mln 750 tys. listów i pocztówek!

W rejonach wiejskich naszego województwa pracuje 770 listonoszy. Każdy z nich doręcza przeciętnie przesyłki pocztowe 1.187 mieszkańcom, przechodząc lub przejeżdżając



Na ZDJĘCIU: dział ekspedycji w Urzędzie Pocztowo - Telekomunikacyjnym nr 1 w Białymstoku. Pracuje tu Albin Zimnoch. Fot. Z. Zaremba

jąc rowerem dziennie około 26 kilometrów. Od ich pracy zależy w dużej mierze rozprowadzanie i popularyzacja prasy na wsi. Jak wypisują się z tej roli? Sięgnijmy do cyfr. Otóż w porównaniu z rokiem ubiegłym, obecnie liczba prenumerat wzrosła z 184.509 do 194.052. Te wyniki mówią same za siebie.

Obechodzimy dzisiaj Dzień Łącznościowca. Z tej okazji wszystkim pracownikom poczty — a więc listonoszom, doręczającym nam listy od najbliższych, i „panienkom z międzymiastowej”, umożliwiającej nam rozmowę z całym światem bez wychodzenia z domu, i monterom, naprawiającym niejednokrotnie w mróz i zawiewe zerwane linie telefoniczne — składamy w dniu ich święta serdeczne życzenia dalszych osiągnięć w pracy i pomyślności w życiu osobistym. (a)

Miasto pomaga wsi

Przyspieszyć wykopki ziemniaków

W góldapskich PGR-ach wykopki są w całej pełni. Spiętrzenie prac polowych wymaga jednak pomocy. Na apel Komitetu Powiatowego PZPR i Inspektora PGR odpowiedziały zakłady pracy i szkoły. Rozumieją one wagę zagadnienia i przychodzą z wydatną pomocą gospodarstwom rolnym w powiecie.



Ta niewielka maszyna — to aparat do frankowania listów obsługuje go Jolanta Kaplińska

Na uznanie zasługujące pracą młodzieży szkół średnich z Góldapi. Uczniowie i nauczyciele Szkoły Zawodowej pracowali w PGR Niedźwiedzie (około 500 uczniów). Uczniowie z Liceum Ogólnokształcącego pracowali natomiast w gospodarstwach: Kolniskich, Botkuni, Góldap II i Kozaki.

Staraniem Inspektora PGR w Góldapi zorganizowano w gospodarstwie Babiki naradę wszystkich księgowych PGR. Po naradzie księgowi pozostali na trzy dni w tym gospodarstwie i pracowali przy wykopkach ziemniaków.

Dotychczas w góldapskich PGR-ach na 800 ha ziemniaków wykopano około 400. Gospodarstwa na miejscu sortują ziemniaki i wysyłają je na Śląsk i do przedsiębiorstw eksportujących płody rolne.

W tym roku w powiecie góldapskim notuje się wysokie plony ziemniaków. Niektóre gospodarstwa jak na przykład: Bronisze, Boćwinki i Wronki uzyskują ponad 200 q z ha. Średnią wydajność z góldapskiego Inspektora PGR oblicza się na 140 q z ha. (bg)

Aromatyczny ładunek

Do szczecińskiego portu zainwazował statek PZM M/S „Ka-wice”, który przywiózł z zachodniej Afryki ładunek 135 ton migdałów oraz 44 ton surowej kawy. Do ciast nie powinno więc zabraknąć przysmaku, jakim są migdały. (PAP)

Pora sadzenia drzew owocowych

Druga połowa października — to pora jesienno-jesiennej sadzenia drzew. Skład brać sadzonki młodych drzewek owocowych?

Zaopatrzenie rynku w materiał szkolnarski — to jedno z najpoważniejszych zadań spółdzielczości orodniczej w okresie jesieni. Toteż przygotowaniem i udostępnieniem sprzedaży sadzonek zajmują się rejonowe spółdzielnie ogrodniczo-pszczelarskie. Ogółem przysięgają one do sprzedaży podczas tej jesieni 55 tys. drzewek owocowych. Na terenie województwa zorganizowanych zostało 28 stajch i 36 sezonowych punktów sprzedaży sadzo-

nek. Od połowy października wszystkie te punkty mają być czynne.

W trosce o jakości sadzonek, spółdzielnie zamowily m. in. z PGR Kamienny Dwór, Kurowo, Stelmachow-

WIĘCEJ SĄDÓW

w i w RRZD Siejnik — najlepsze drzewka. W wyborze odmian uwzględnione zostały warunki naszego województwa. Tak więc wśród sadzonek jabłoni znajdują się: Malinowa Oberlan-

dzka, Oliwka, Grafsztynek Inflancki, Antonówka, Bocken i inne. W odmianach grusz można będzie nabyć takie gatunki jak: Lipówka, Faworytka, Dobra Szara, Salsbura; ze sliw — Renkloda, Ulena i Altana, a z wiśni — Wołyńska, Włodzimirska, Lubka, Kerezer i Szklanka Polska. Do nabycia są też sadzonki agrestu w kilku odmianach.

Łączna ilość drzewek przygotowanych w bieżącym sezonie przez spółdzielnię ogrodniczą, wystarczyłaby na założenie sadu o powierzchni 360 ha. Warto przy tym dodać, że rolnicy posiadający odpowiednio grunty na rozwyjanie sadownictwa, mają możliwość skorzystania z kredytów i pożyczek. (m)



OGŁOSZENIA DROBNE

Podbieżkowiana. Doktor: Gorczyca, Malolepszu, Milezar-kowi...

Doc. dr med. P. Borowicki, doktor A. Grabiański i W. Bultakowski...

PHRACA. Pomoc domowa, docho-dowa...

LOKALE. Młode małżeństwo po-szukuje mieszkania. Oferty pisemne do Biura Ogłoszeń 4238-7...

Zakopane. Duży, sa-modzieli pokój, weranda, c.o. korzystać z łazienki...

Szczegółowe ogłosze-nia drobne...

Samochód osobowy Opel-Super w dobrym stanie...

Samochód marki Warszawa, stan bardzo dobry...

Polowe domu nowego lub c.dy (dzielnica Antoniek Fabryczny)...

Chlew drewniany, nowy 7x15 m, 2500 zł...

Futro - lapki karaku-lam, nowe sprzedam, Telefon: 35-74...

Dom drewniany (staro-drzew) do rozbiorczy-sprzedam...

Motor WSK 125, po do-tarcu i oraz silnik elektryczny 7 kW...

Sadzonki Oliwskiej Truskawki Pnacej o-wocujucej do mrozów...

Zgubiono zegarek, Del-bana 6 bransoletka...

Przetargi. WOJEWÓDZKA STACJA KWARANTAN-Y I OCHRONY ROŚLIN W BIAŁYMSTO-KU...

DIREKCJA BIAŁOSTOCKICH ZAKŁA-DÓW GASTRONOMICZNYCH, Rynek Kościuszki 15...

WYDZIAŁ ROLNICTWA I LEŚNICTWA PRZEDMIUM POWIATOWEJ RADY NARODOWEJ...

WOJEWÓDZKIE PRZEDSIĘBIORSTWO HURTU SPOŻYWCZEGO - HURTOWNIA W BIAŁYMSTOKU...

Przetarg odbędzie się w dniu 20 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 22 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 23 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 25 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 26 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 27 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 28 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 29 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 30 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 31 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 1 października 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 2 października 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 3 października 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 4 października 1962 roku...

Przetargi. WOJEWÓDZKA STACJA KWARANTAN-Y I OCHRONY ROŚLIN W BIAŁYMSTO-KU...

DIREKCJA BIAŁOSTOCKICH ZAKŁA-DÓW GASTRONOMICZNYCH, Rynek Kościuszki 15...

WYDZIAŁ ROLNICTWA I LEŚNICTWA PRZEDMIUM POWIATOWEJ RADY NARODOWEJ...

WOJEWÓDZKIE PRZEDSIĘBIORSTWO HURTU SPOŻYWCZEGO - HURTOWNIA W BIAŁYMSTOKU...

Przetarg odbędzie się w dniu 20 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 22 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 23 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 25 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 27 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 28 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 29 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 30 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 31 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 1 października 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 2 października 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 3 października 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 4 października 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 5 października 1962 roku...

Spółdzielczość Zaopatrzenia i Zbytu zaprasza mieszkańców Białegostoku i rolników powiatu białostockiego na

JARMARK POŹNIWNY który odbędzie się przy Siennym Rynku w dniach 18. X. i 25. X. br. k 1745-00

Oszczędzaj! Nie na mydło. Pracownicy poszukiwani. RADCY PRAWNEGO (na pół etatu) poszu-kuje Przedsiębiorstwo Budownictwa Tere-nowego w Bielsku Podlaskim.

INŻYNIERA lub technika d/s inwestycji (samodzielne stanowisko), dwóch TECHNI-KÓW - MECHANIKÓW, ze znajomością dziedziny samochodowej, KIEROWCÓW z I lub II kategorią prawa jazdy...

Przetarg odbędzie się w dniu 20 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 22 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 23 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 25 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 27 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 28 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 29 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 30 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 31 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 1 października 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 2 października 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 3 października 1962 roku...

DOKŁAD ZIEMIEM?

W BIAŁYMSTOKU TEATR im. A. Węglar-ki - Fantasy, godz. 19. KINA. Pokój - 80 dni dookoła świata...

W RAZIE WYPADKU Wojewódzka Stacja Pogotowia Ratunkowe-go, tel. biura wzwaga-66...

Przetarg odbędzie się w dniu 20 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 22 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 23 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 25 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 27 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 28 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 29 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 30 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 31 paździer-nika 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 1 października 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 2 października 1962 roku...

Przetarg odbędzie się w dniu 3 października 1962 roku...

SPORT

Piłkarski przepataniec

Staraniem Wydziału Szkolenia Okręgu Białostockiego PZPN i przy zyczeniu usto-sunkowaniu się dyrekcji Stu-dium Nauzyckiego w odbył się w tamtejszym SN kurs pomocników instruktorów piłki nożnej...

Absolwenci SN mogą i powin-ni w poważnym stopniu zasilić naszą, słabą dotąd, kadre in-struktorską piłkarską...

Centralny Bieg Narodowy, który w pierwszej wersji miał się odbyć 7 bm., roze-grany zostanie ostatecznie 21 bm. w Warszawie...

W dniach 20-21 bm. odbę-dzie się w Białymstoku mi-strzostwa okręgu w wielo-latkach...

JAWNY FRONT

Przystępując się wywodom Scholtza „Hans” rozmy-sła o informacjach, otrzymanych od Zizi Palmer...

Polska II 14:6 NRD

Rozegrany na ringu w Nowej Hucie mecz bokerski między drugą reprezentacją Polski a I reprezentacją NRD...



„Czynniki trwałości małżeństwa”

Taki tytuł nosi kolejny wykład Uniwersytetu Mażenckiego, prowadzonego przez Zarząd Wojewódzki Towarzystwa Świadomego Macierzyństwa i WKZZ w Białymstoku. Wykład odbędzie się 18 bm. o godz. 18 w sali łącznikowej Związków Zawodowych. Prowadzić go będzie mgr W. Panek. Wstęp bezpłatny.

Dzieci -dzieciom

Dużym powodzeniem wśród dzieci cieszą się zawsze występy dziecięcych zespołów tanecznych i rytmicznych. Osrodek Dziecięcy WDK organizuje kolejny, doroczny pokaz tych zespołów. Odbędzie się on 22 bm. o godz. 17 w Teatrze im. A. Węgierki.

Program przewiduje między innymi wale wiedenski - „Kwiaciarki”, „Świąt ukraineńskich”, „Czardas”, tańce świetlików, tańce z obręczami i wiele innych. Biety można nabycy w sekretariacie WDK, ul. Kijowskiej nr 8 i w dniu przedstawienia - w kasie Teatru. (as)

Dlaczego sratę ponosi klient?

Ukazały się znowu w sprzedaży winogrona, tym razem rumuńskie, po 18 zł za kg. Miasto nasze otrzymało już 23 tony tych winogron. W sprzedawanych winogronach znajdują się niestety i zepsute, które ekspedientki pakują do torbek, nie zadając sobie trudu aby je przebrać. Jak wiemy każda ekspedientka ma obowiązek sprzedawać tylko towar dobry, gdyż ten, który uległ już zepsuciu, jest zaliczony „na straty”.

Wiadomo też, że winogrona nie zostały zakwalifikowane do II gatunku. Dlaczego więc straty ponosi m klient? (as)

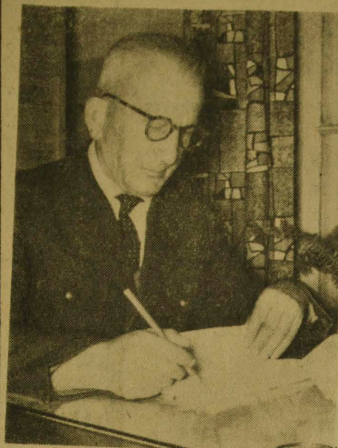
W pralni



— Jestem zadowolona, nie pieresz już raz korzystam z usług pralni „Femina” — mówi Bożena Borkowska. NA ZDJĘCIU: pracownica pralni — Jadwiga Butkiewicz oddaje płaszcz Bożenie Borkowskiej. Fot. T. Czeczowski

Przedwczoraj otwarta została w Muzeum wystawa Malarsstwa ALEKSANDRA KOZYRSKIEGO, młodego plastyka z pochodzenia białostoczanina, który ukończył warszawską ASP. Jest to druga wystawa indywidualna tego plastyka. Pierwsza odbyła się tego roku w Warszawie, w Salonie „Współczesności” Staromieskiego Domu Kultury ZMS. Dla nas, białostoczan, wystawa ta jest szczególnie ciekawa. Wszystkie 32 ekspozowane prace mówią o Białymstoku. O Białymstoku starych, skazanych na zagładę ulic i domów. Aleksander Kozyrski związany

Nasza sylwetka



37 lat na poczcie

Oddajemy na pocztę pamiątkę i po załatwieniu formalności jesteśmy już spokojni, że wszystko w najlepszym porządku zajdzie na czas. Nie interesuje już nas dalszy los przesyłki. Ale przecież musi istnieć ktoś, kto czuwa nad właściwym tokiem załatwienia spraw, nad tym, aby przez jakieś przeoczenie przesyłka nie wróciła do nas. Przedstawiamy dziś właśnie taką osobę. Jest to Antoni Wojtulewski, starszy kontroler Urzędu Pocztowo-Telekomunikacyjnego nr 1 przy ul. Warszawskiej.

P. Wojtulewski w gronie łącznościowców znalazł się już 37 lat temu. Został wówczas pracownikiem umysłowym w urzędzie pocztowym w Warszawie, pracować w roku 1944.

W ciągu tych lat przeszedł on wszystkie stanowiska służbowe, poznał dokładnie prace na poczcie co też pozwoliło mu zostać dobrym kontrolerem, cenionym i wyróżnianym przez zwierzchników. Za zasługi w pracy otrzymał Medal 10-lecia i odznakę 400 lat Poczty.

Nie tylko Antoni Wojtulewski jest zasłużonym pracownikiem poczty. Jego brat, Józef Wojtulewski, był tym, który tworzył urząd

poctowy przy ul. Warszawskiej tuż po wyzwoleniu i był jego naczelnikiem. Tak był pracą w resorcie łączności jest tu rodzina. (a)

NASZE 3 GROSZE Czy konieczne w Białymstoku?

Gdy oddawano do użytku Hotel Miejski w Białymstoku myśleliśmy, iż zlikwiduje on wszelkie kłopoty związane z zakwaterowaniem coraz liczniej przybywających do naszego miasta gości. Od tego czasu wiele się zmieniło. Rozbudowało się miasto, oszły się ogromne rachunki turystyczny i w hotelu wciąż brak miejsc.

Trudności z zakwaterowaniem powiększa jeszcze bardziej fakt, iż od pełnego czasu najrozsądniejsza instytucja i organizacja upodobały sobie Białystok jako miejsce organizowania różnego rodzaju konferencji, narad, odpraw itp., których temat absolutnie nie jest związany z naszym miastem.

Sądze, że wiele placówek mogoby swoje imprezy organizować z powodzeniem w innym mieście, jak np. w Augustowie, który po sezonie letnim dysponuje porównywalną ilością wolnych miejsc. Dysponuje kuchnią Dom Turystyczny PTT-K, jest w tym mieście nowo oddana do użytku duża restauracja „Albatros”. Problem wyżywienia odpada więc całkowicie, a miejsce na obrady znalazłoby się też sporo.

PREZYDIUM MRN w Białymstoku podjęło niedawno uchwałę, aby do końca tego roku utworzyć w naszym mieście biuro zakwaterowań. Jednak i to bynajmniej nie rozwiąże całkowicie kłopotów noclegowych. Dlatego też warto pomyśleć o ewentualnym zrezygnowaniu z organizacji niektórych narad czy konferencji w Białymstoku i o przeniesieniu ich np. do Augustowa, czy Białogóry. (h)

STARY BIAŁYSTOK w malarstwie

które jest tak barwne, jak chyba żadne inne w Polsce. Przyjeżdżaj, szczególnie jesienią i wiosną, kiedy domy są fascynujące w kolorze.

Obchody 45 rocznicy Rewolucji Październikowej już się rozpoczęły

SEMINARIA I ODCZYTY SPOTKANIA IMPREZY I KONKURSY WYSTAWY

W Białymstoku rozpoczęły się już obchody 45 rocznicy Wielkiej Socjalistycznej Rewolucji Październikowej. Zainaugurowała je seria odczytów, które odbywają się w szkołach i zakładach pracy. Odczyty poprzedziły seminaria dla lektorów — centralne w Warszawie i wojewódzkie — w Klubie TPP-R. Jeszcze jedno takie seminarium na temat: „Zwiejska Rewolucja Październikowa, a światowy system socjalistyczny” odbędzie się jutro w świetlicy TPP-R.

Odbywać się będzie szereg spotkań. Między innymi z przedstawicielami ambasady ZSRR z uczestnikami wycieczek „Pociągami Przejazdnymi” do Związku Radzieckiego, z oficerami radzieckimi, z krytykami filmowymi — w związku z „Miesiącem Filmów Radzieckich”. Najciekawsze chyba będzie spotkanie z poetą Leopoldem Levinem, tłumaczem poezji rosyjskiej. Odbędzie się ono w sobotę, 20 bm., w czytelni MPIK.

Z okazji 45 rocznicy Wielkiego Października ogłoszone zostały dwa konkursy: na wspomnienia z pobytu w Związku Radzieckim i na najlepszą kronikę szkolnego koła przyjaźni ZSRR.

W październiku i listopadzie zorganizowane zostały też imprezy. Szkolne Koło Przyjaźni ZSRR przy II Liceum Ogólnokształcącym przygotowuje specjalną wieczornicę. 20 bm. odbędzie się wieczór poezji rosyjskiej pt. „U przyjaciół” w wykonaniu artysty scen warszawskich Władysława Surdyńskiego, z udziałem Leonida Lewina. Ta sama impreza powtórzona będzie w Klubie Budowlanych. W Klubie TPP-R odbędzie się też podwieczorek przy magnetofonie dla młodzieży, pt. „Poezja z okresu Rewolucji”, oraz „Zgaduj-Zgadula” na temat: „Spacernikiem po radzieckich republikach nadsiatczych”.

Otwarte zostaną też liczne wystawy, m. in. książek o Rewolucji — w Klubie MPIK i wystawa plakatu filmowego o tematyce rewolucyjnej — w WDK. (a)

W kilku Wierszach

W MIEJZYZAKŁADOWYM Klubie Budowlanych odbędzie się dziś o godz. 19 odczyt pt. „Udział Polaków w Rewolucji Październikowej”. Odczyt wygłosi prelegent Towarzystwa Przyjaźni Polsko - Radzieckiej, (as)

DZIS o godz. 18 w Klubie Siedmiu woskietym zostanie film — prod. francuskiej pt. „Dzieje miłości”. Wstęp za okazaniem karty klubowej. (a)

MHD Artykułami Spożywczymi-przoduje

Sztandar przechodni na własność

Miejski Handel Detaliczny Artykułami Spożywczymi w ciągu 12 lat swego istnienia zdobył po raz pierwszy na własność sztandar przechodni



SPOTKANIA PRZY TELEFONIE

- Jakże zakłady usługowe będą otwarte przy ul. Curie-Skłodowskiej?
■ Czy na Wygodzie i Pietraszce będzie więcej fryzjerów?
■ Kiedy będzie można kupić gaz w butlach?
■ Czy usługi radiowe i telewizyjne będą wykonywane w mieszkaniach?

Oto niektóre pytania Czytelników, na które odpowiadał wczoraj, w czasie spotkania przy telefonie, kierownik Wydziału Przemysłu Prez. MRN — inż. SERGIUSZ REDKO.

Relację z tego spotkania zamieszcimy w jutrzejszym numerze „Gazety”. (w-2)

Pomagają przy wykopkach



Uczennice i uczniowie Technikum Gastronomicznego i Zasadniczej Szkoły Zawodowej nr 7 pomagają przy wykopkach w Parku im. Ignatki. Prawie codziennie jedna lub dwie klasy tych szkół pracują przy wykopkach ziemniaków, buraków i marchwi. Kierownictwo PGR jest bardzo zadowolone z tej pomocy młodzieży. NA ZDJĘCIU: uczennice przy sprzącie marchwi. Fot. J. Karoń

Z ŻYCIA PARTII

Nowi kandydaci

Białostockiej organizacji partyjnej przybyło w ciągu trzech kwartałów br. 391 nowych kandydatów partii. Najwięcej kandydatów przyjeżdża organizacje partyjne: w Białostockich Zakładach Przemysłu Bawelnianego w Łastach — 42, Białostockich Zakładach Przemysłu Włókiennego im. Sierżana — 33 oraz w Fabryce Przyrządów i Uchwyty — 23.

Konopi, Fabryce Sklepek, FPIU, KZKS w Starosielcach oraz Zakłady Budowy i Naprawy Maszyn Drogowych „Madro”. Okazało się, że podstarżone organizacje partyjne, w wieloletnich wypadkach, zamiast rozwiązać pracę samorządów robotniczych — zastępowały je w pracy.

Informacja o końcowych wynikach pracy podmiotu, stała się następnie przedmiotem szczegółowej analizy na posiedzeniu Egzekutywy Komitetu Miejskiego. Egzekutywa KM podjęła szereg wniosków, zmieniających do uwidocznienia sytuacji w tej dziedzinie. (sg)

Wśród nowo przyjętych kandydatów partii znajduje się: 156 robotników, 81 pracowników inżyniersko - technicznych, 15 pracowników umysłowych, 32 studentów i uczniów szkół średnich, 12 nauczycieli, 16 bezrobotnych i ludzi innych zawodów.

NEGATYWNA OCENA

Ostatnio Podkomisja do Spraw Samorządu Robotniczego i Rad Zakładowych Komitetu Miejskiego EZPR poddała ocenę pracę podstawowych organizacji partyjnych z samorządami robotniczymi w zakładach przemysłu lekkiego i metalowego. Członkowie tej podkomisji odwołali w tym celu zakłady Sierżana, Fabry. Włókiennicze Zakłady Przemysłu Włókiennego, Pasmanterie, Roszarnie Lnu i

Było przyjemnie, a teraz?

Dla rodziców to była wyprawa. Dzieci, oczekujące na sztywnie, bawily się lalkami, hustyły się na konikach. W niedługim jednak czasie ilość zabawek w zakładzie fryzjerskim dla dzieci przy ul. Sienkiewicza — znacznie zmalała. Te, które pozostały — są zniszczone. Pracownicy zakładów zajęte stryżeniem, nie mają czasu na pilnowanie zabawek. Ale mamusie powinny zwrócić uwagę, aby pocięły sobie niszczycy, nie przyswajaj

SPORT • SPORT

Pierwsze zwycięstwo AZS

Wczoraj w Hali Jęgieloni rozpoczęły się piąciodniowe rozgrywki w bicie siatkowej mężczyzn o wejsie do II ligi. O prawo awansu ubiega się 5 zespołów. W pierwszym dniu rozgrywek rozegrane zostały dwa spotkania. AZS Białystok wygrał zdecydowanie z Polonia Lidzbark Warmiński 3:0 (13:15, 15:9). Szczególnie dobrze w pierwszym secie, na wyróżnienie zasłużył Zukowski i Kuczyński. Hutnik Warszawa pokonał Narew Zegrze 3:0. (Lc)

I LIGA

W Środę odbyły się 3 mecze o mistrzostwo I ligi. O wiceliasa niespodzianie postarali się piłkarze Zagłębia Sosnowiec, którzy pokonali na własnym boisku przedmiotem extra - klasy Górnik Zabrze, 4:1 (2:1). W Katowicach miejscowa Wisła zremisowała z Polonią Bytom 1:1 (1:0), natomiast w Opolu Odry pokonała warszawska Legia 1:0 (0:1). (Lc)